

SANICUBIC® 1



Produit Fabriqué en
FRANCE

↑ 11 m → 110 m



Usage individuel

Pavillon, petit local commercial



Refoulements vertical et horizontal : ↑ 11 m → 110 m

SANICUBIC® 1 est une station de relevage spécialement développée pour un usage domestique.

La cuve du **SANICUBIC® 1** est munie de 2 tubes plongeurs dont l'un commande la marche du moteur et l'autre le système d'alarme.

Existe également en version IP 68.

Avantages

- Système de dilacération haute performance
- Multitude de diamètres d'entrées
- Design compact et moderne
- Installation facile à même le sol (plus besoin de fosse)
- Livré avec un boîtier déporté d'alarme filaire, sonore et visuelle

Raccordements possibles :

Eaux noires d'un ou plusieurs WC d'un même logement, eaux grises de salle de bains, cuisine, buanderie

Diamètre de refoulement : 50 mm

Diamètres des entrées : • 1 entrée 40/50 mm • 3 entrées 40/50/100/110 mm

Ventilation : DN 50 mm

Volume de la cuve : 32 L

Alimentation : 220-240 V / 50 Hz

Consommation moteur : 1500 W

Intensité absorbée maximale : 6 A

Classe électrique : I

Poids net (accessoires inclus) : 16 kg

Température moyenne des eaux usées entrantes : 35°C

Température maximale des eaux usées entrantes : 70°C par intermittence (max 5 min)

Indice de protection : IP67 ou IP68

Norme EN 12050-1

1 clapet anti-retour intégré

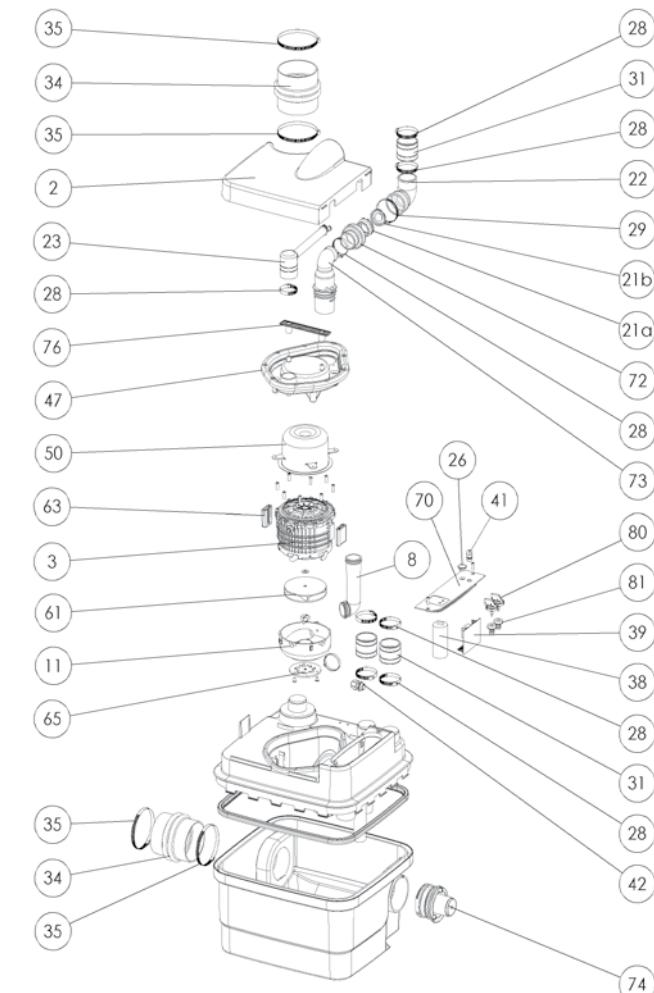
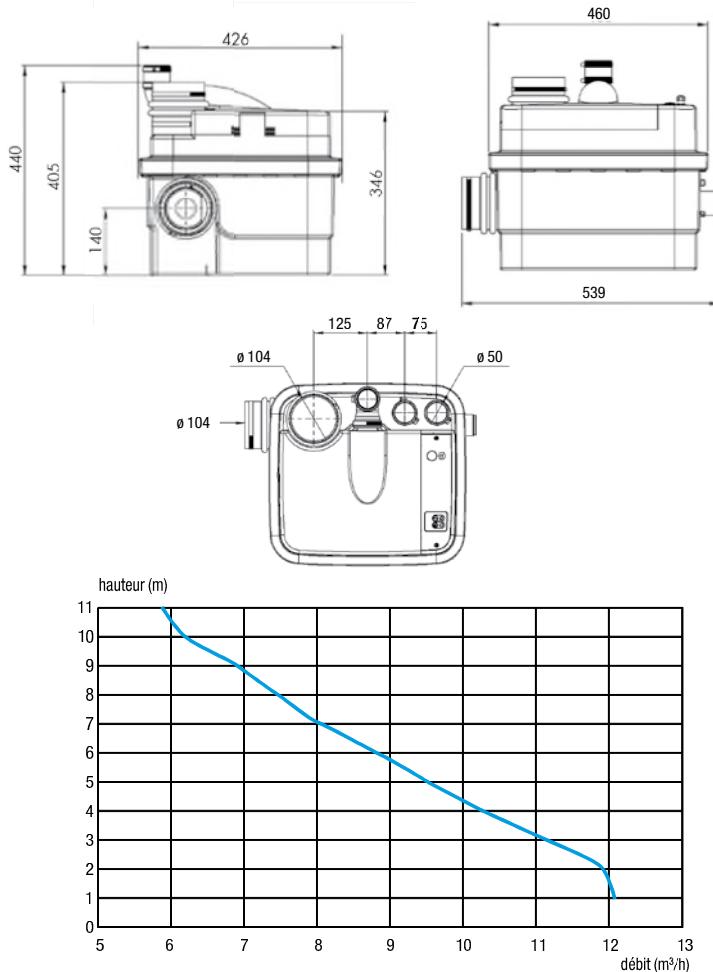
Alarme visuelle sur l'appareil

Alarme déportée sonore et visuelle de série

Boîtier de commande monté pour la version IP67 ou déporté pour la version IP68.



SPÉCIAL
WC SUSPENDUS



Pour commander une pièce détachée, veuillez indiquer le nom du produit et le numéro de la pièce souhaitée

En OPTION

VANNES D'ARRÊT

Vannes guillotine disponibles en diamètre 110 mm (il existe aussi un collier réducteur pour diam 100) et 50 mm.

Elles s'adaptent sur **Sanicubic 1** et **Sanicubic 2**.

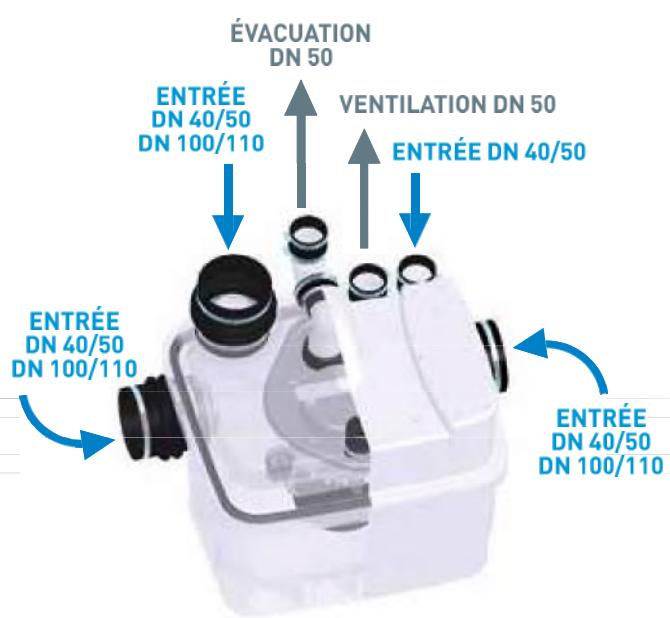


L'installation de vannes d'arrêt permet d'effectuer les services de travaux d'entretien sur la station de relevage :

- à tout moment
- facilement et rapidement
- sans contrainte



SANICUBIC® 1 est livré avec une alarme sonore et visuelle déportée (filaire 5 m).



CUBIC 1 WP

168

01.15

SFA
SFA



SANICUBIC®1** WP**

NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATIONSHINWEISE

STRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

MANUAL DE INSTALACIÓN

MANUAL DE INSTALAÇÃO

INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN

INSTALLATIONSANVISNING

INSTALLATIONSVEJLEDNING

INSTALLASJONSANVISING

ASENNUSOHJEET

FELSZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

INSTRUKCJA INSTALACJI

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

MANUAL DE INSTALARE

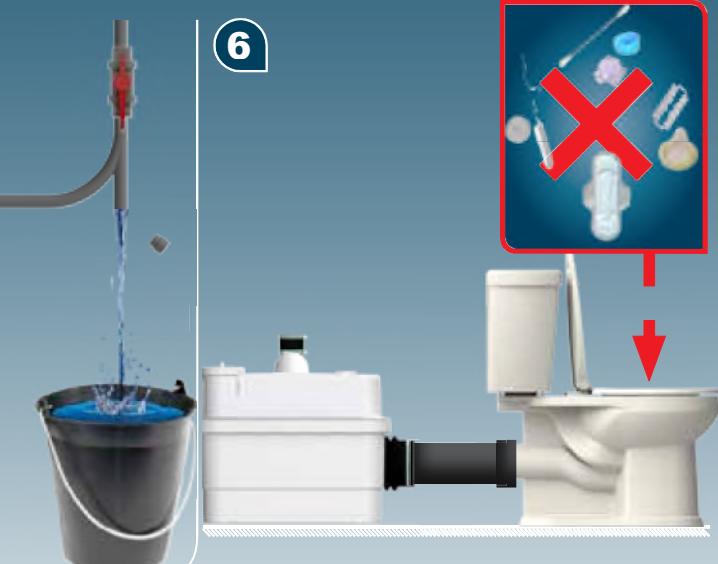
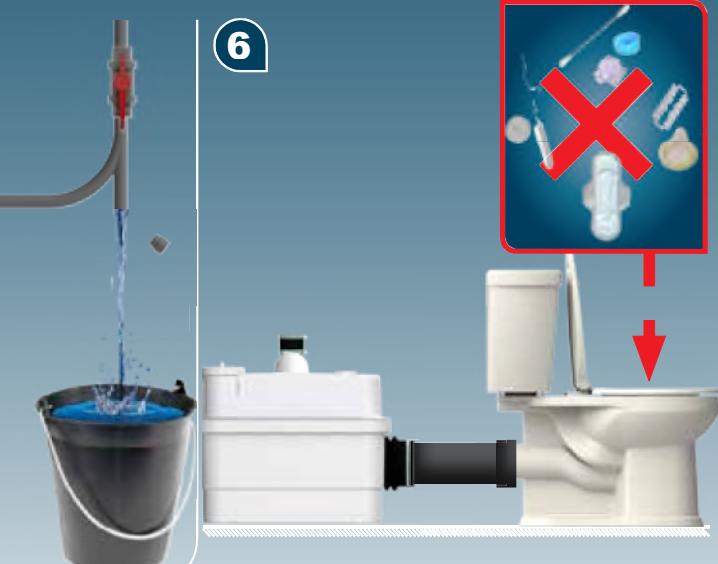
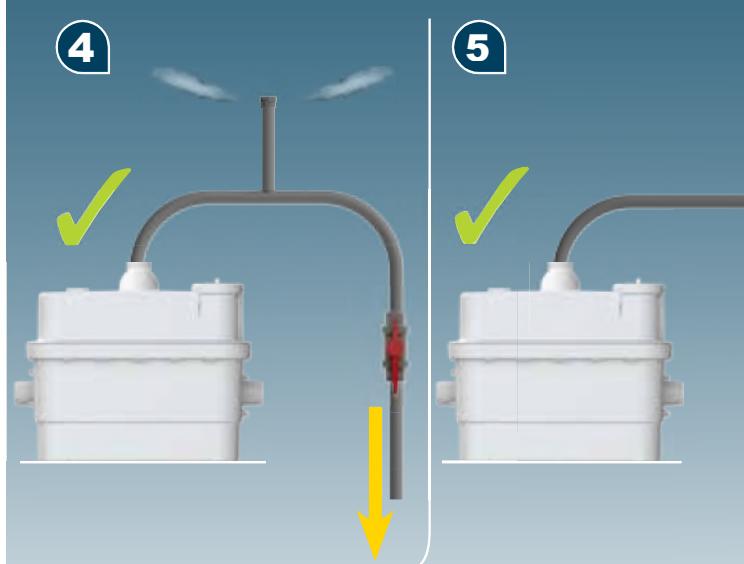
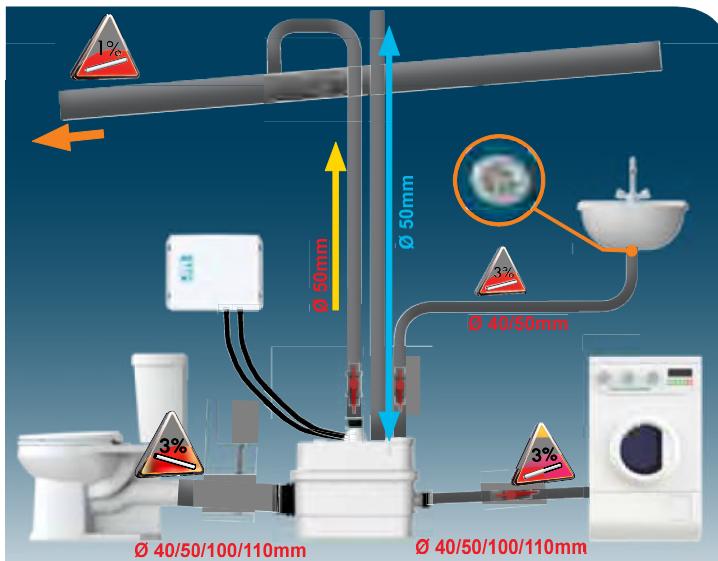
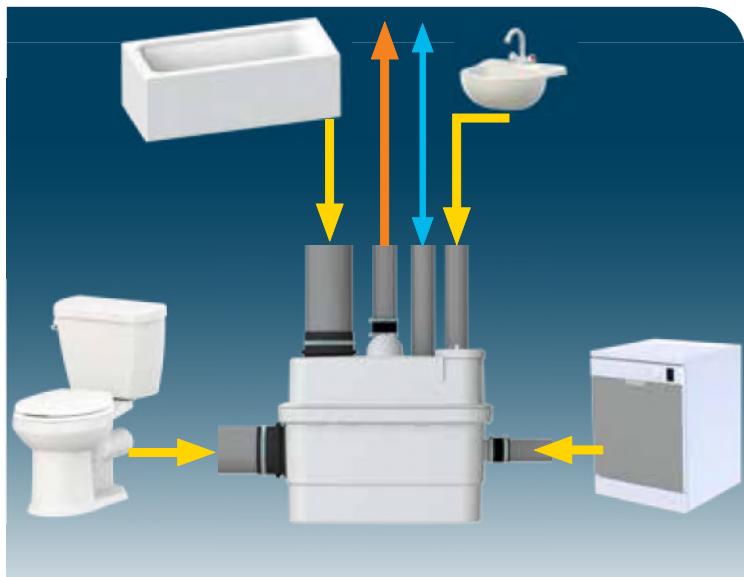
NÁVOD K INSTALACI A POUŽIVÁNÍ

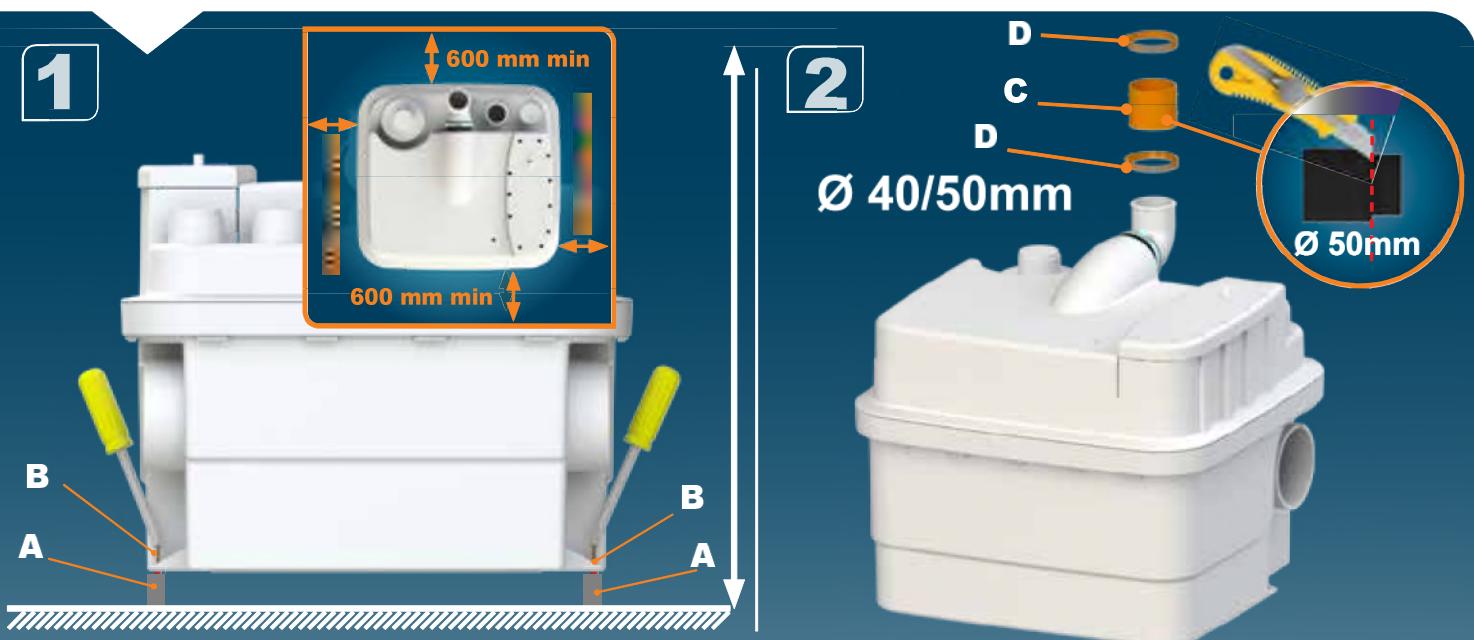
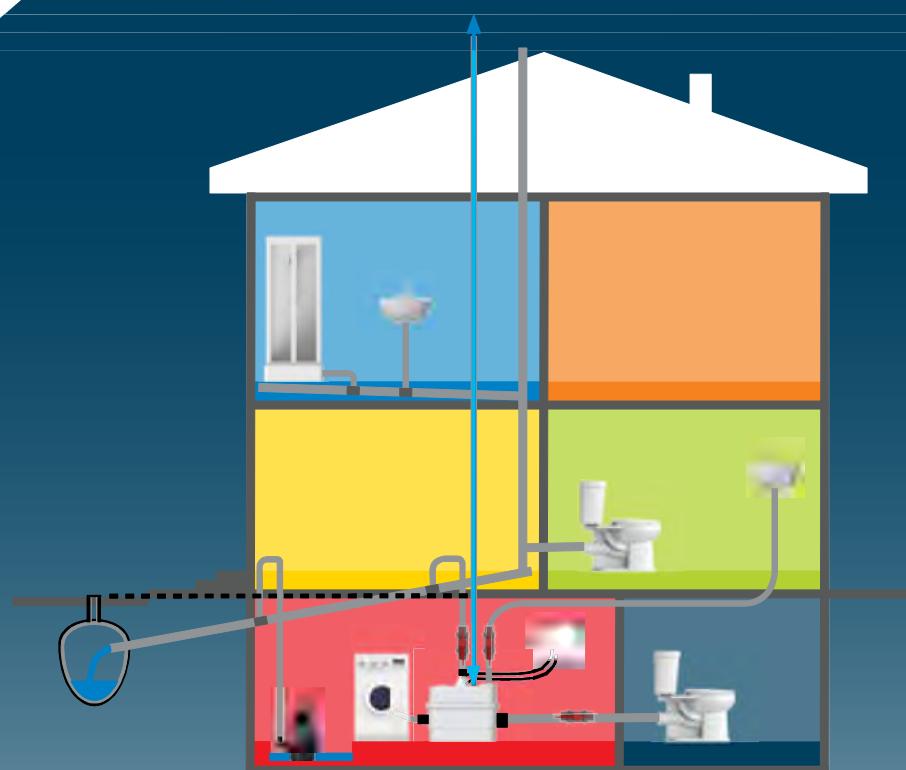
KURULUM KILAVUZU

安装及操作手册

설치내용서

CE





3



4



5



6

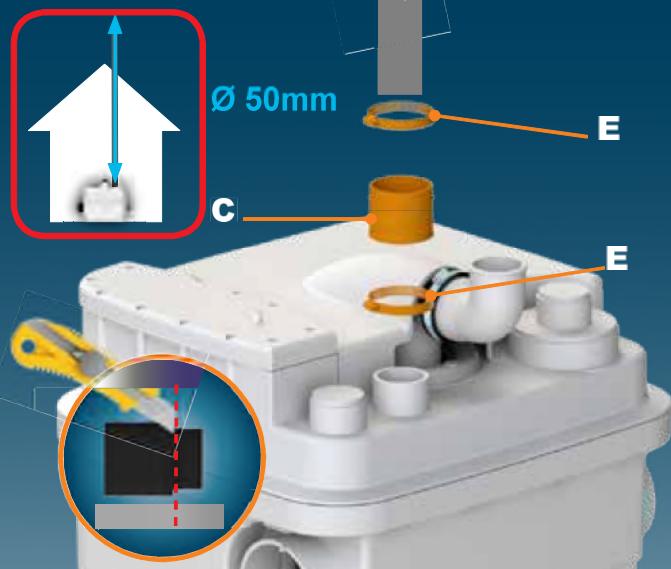
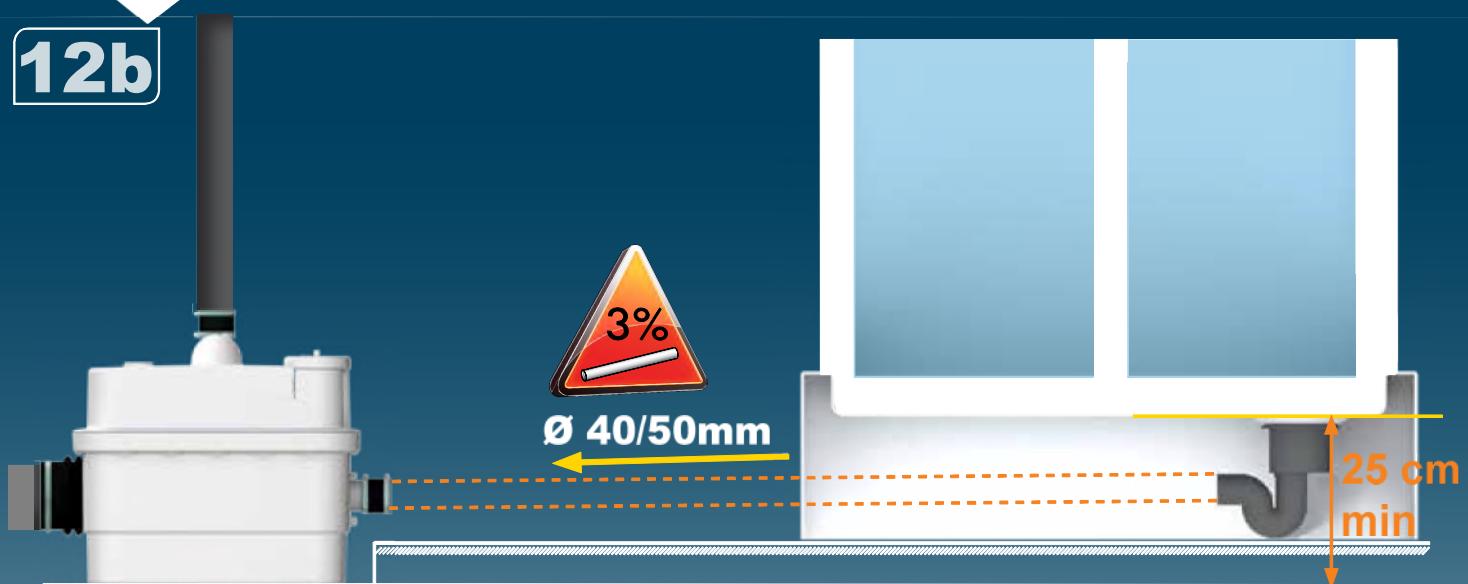


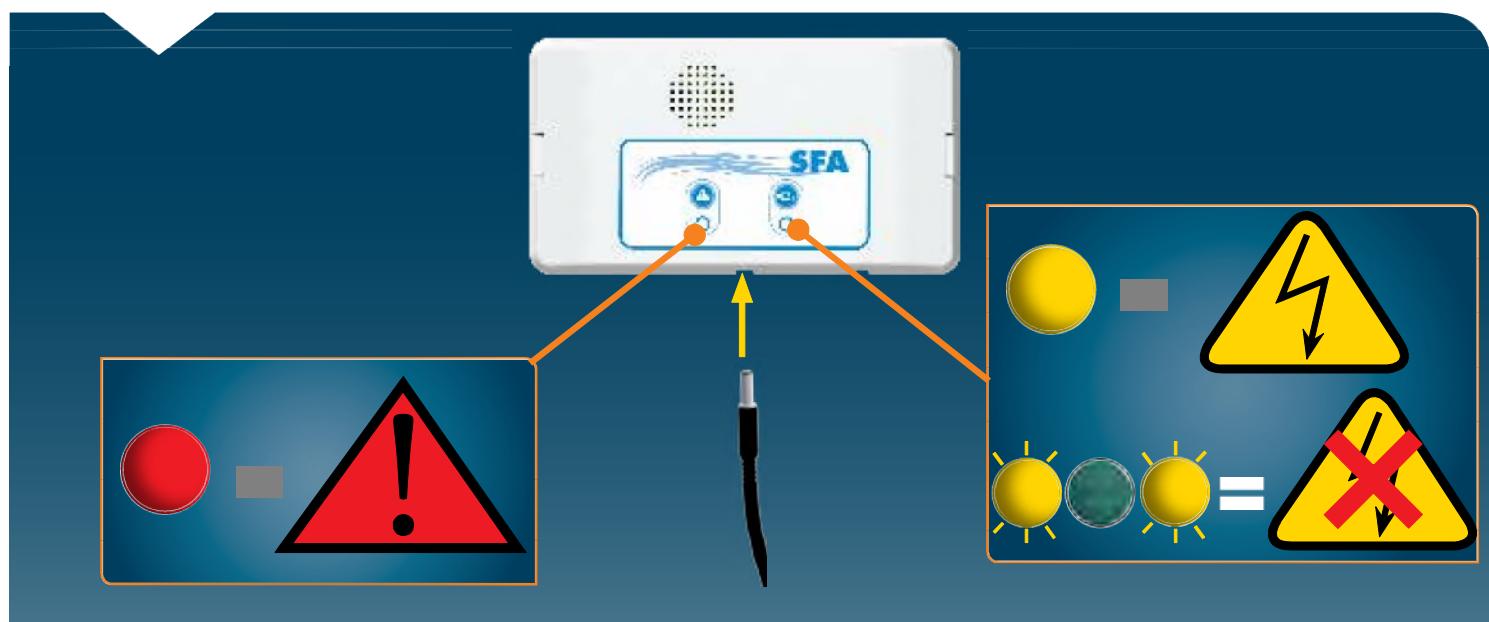
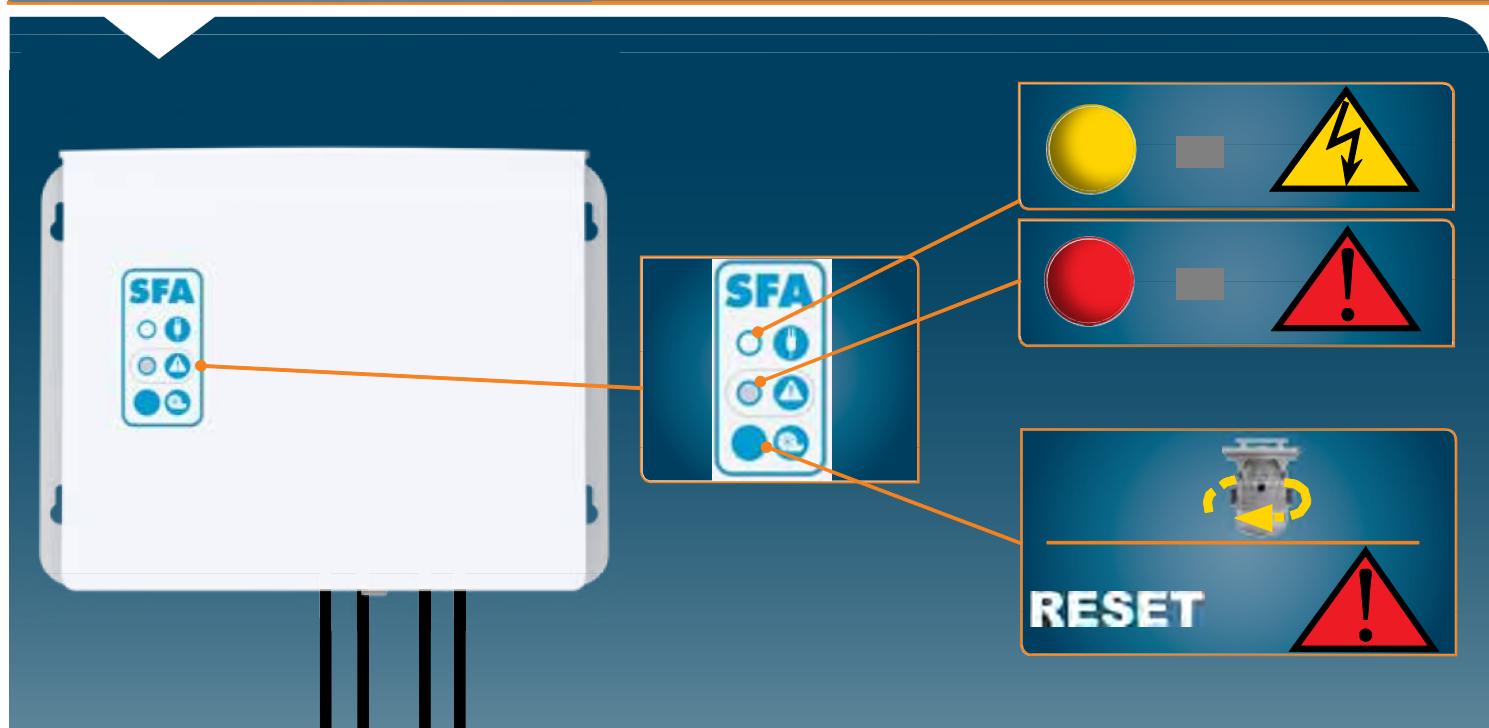
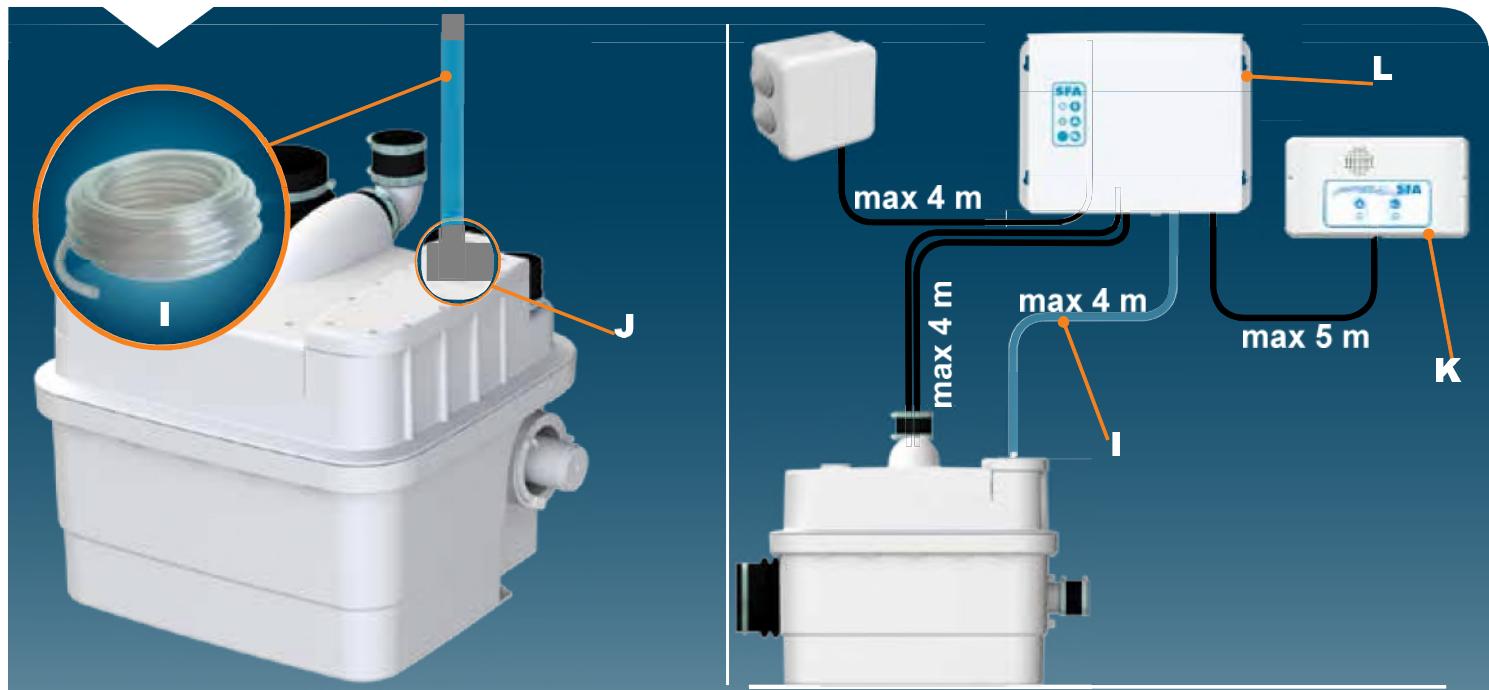
7

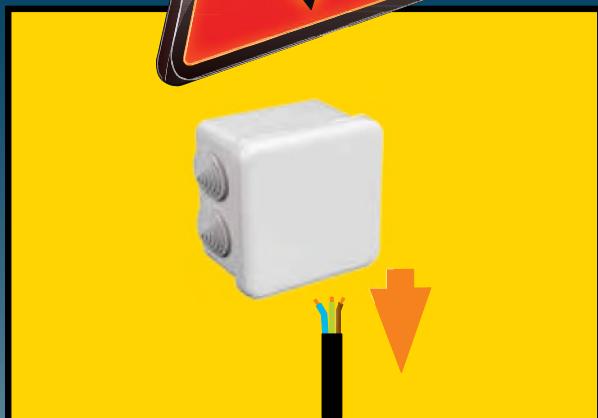
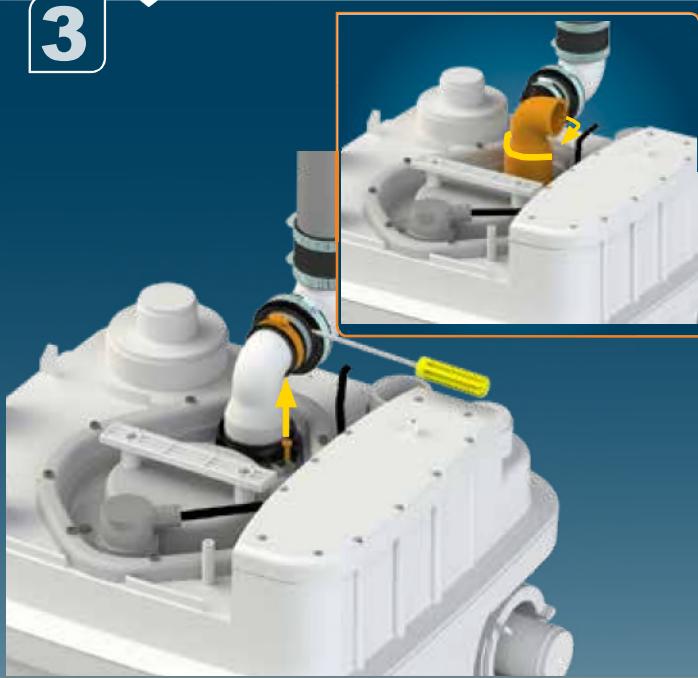


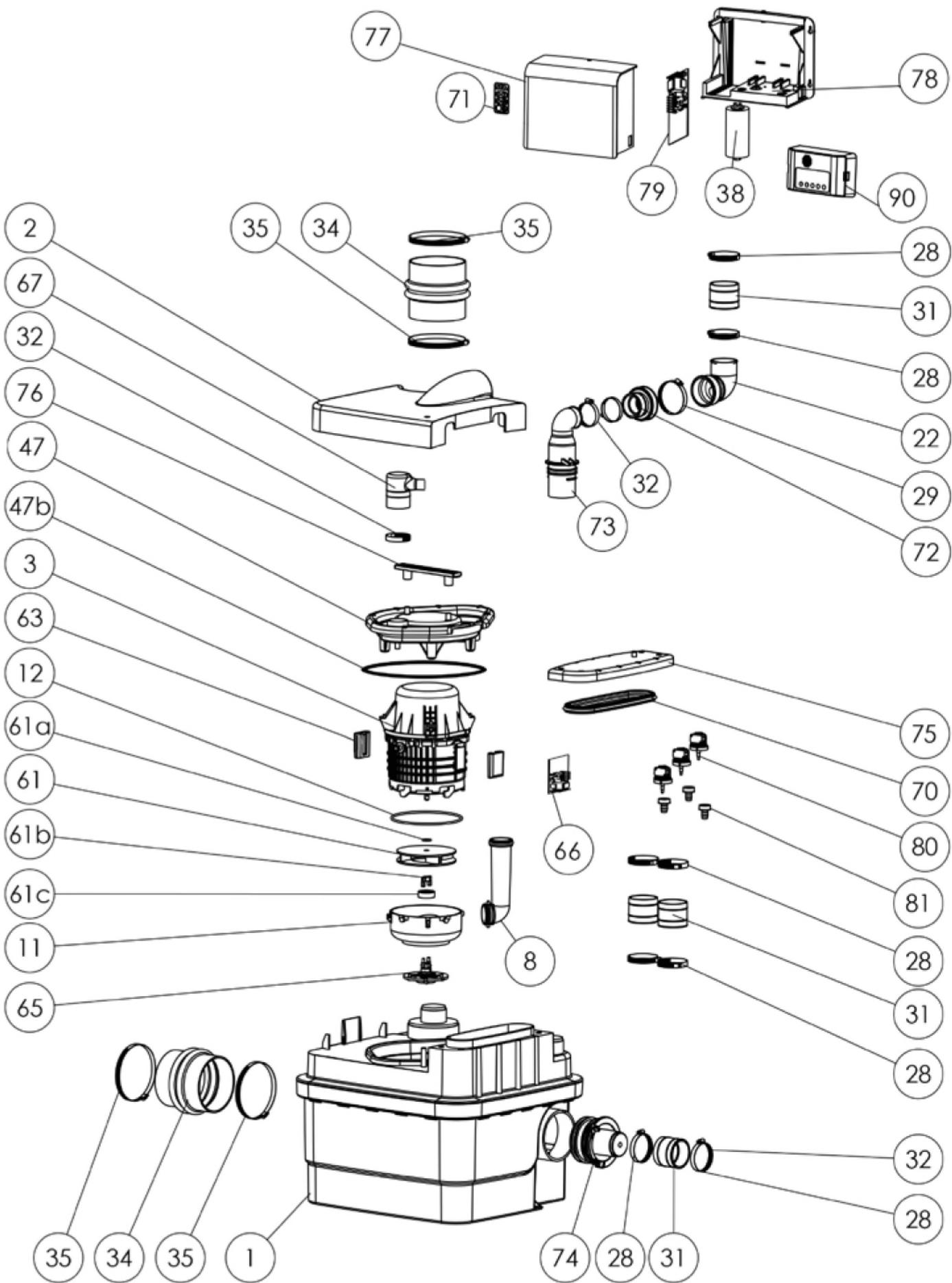
8

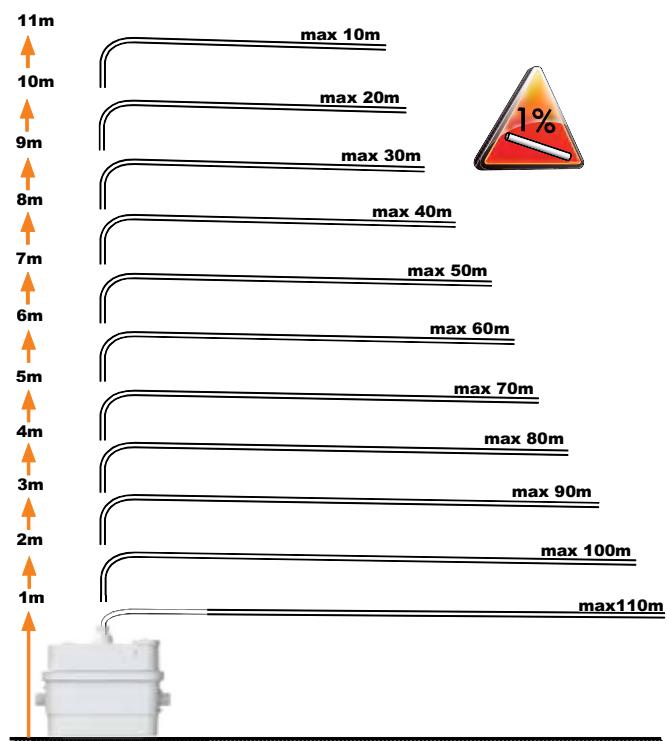
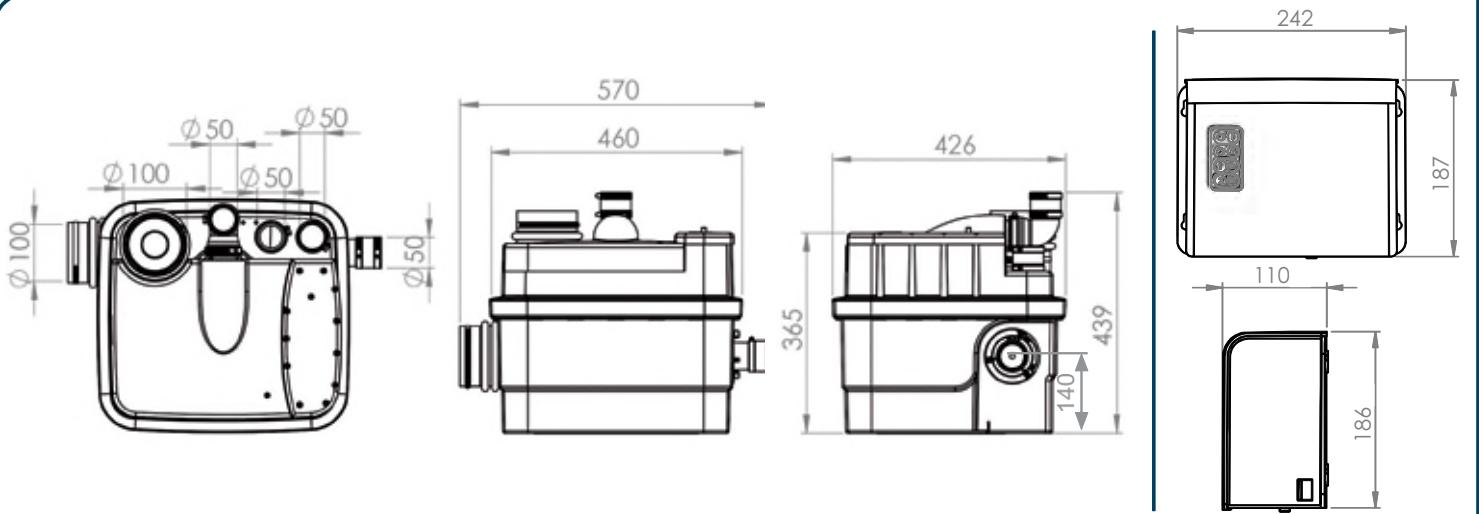


9**10****11****12a****12b**



1**2****3****4****5****6**





SANICUBIC 1WP

EN 12050-1

R 350

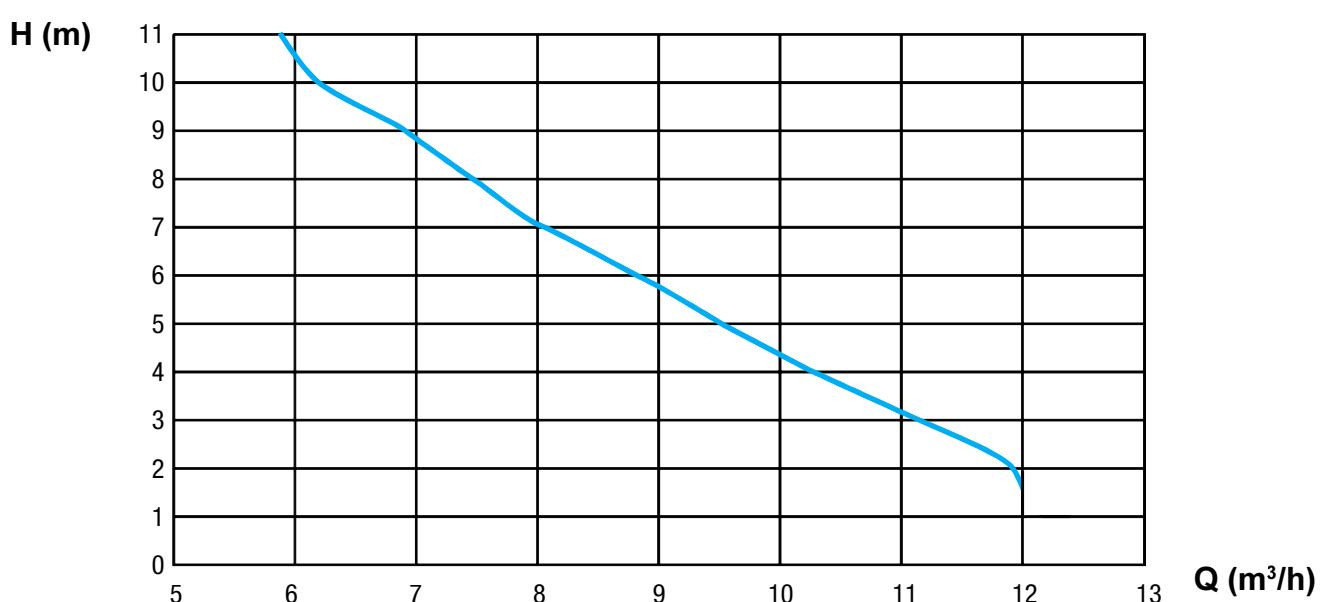
220-240 V - 50 Hz

1500 W - 6A - CLASS 1

IP68 - 16 Kg

Max temperature 70°C (max 5 min)

Tank volume : 32 L



1 AVERTISSEMENT

Cette station de relevage est soumise à un contrôle qualité permanent dans une usine certifiée ISO 9001 et ISO 14001. Il bénéficie d'un haut niveau de performance, de sécurité et de fiabilité dans la mesure où toutes les règles d'installation et d'entretien décrites dans cette notice sont scrupuleusement respectées.

 **Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou auxquelles l'expérience et les connaissances font défaut, excepté si elles sont sous surveillance et reçoivent les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil, avec l'aide d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants et veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

2 APPLICATIONS

Cet appareil est une station de relevage compacte SANICUBIC® 1 et SANICUBIC® 1 WP sont des stations de relevage spécialement développées pour un usage individuel (pavillon ou petit local commercial).

SANICUBIC® 2 Classic et SANICUBIC® 2 Pro sont des stations de relevage spécialement développées pour un usage individuel, commercial et petit collectif (petits immeubles, commerces, lieux publics).

SANICUBIC® 2 XL est une station de relevage spécialement développée pour un usage collectif (bâtiments professionnels, restauration, industries, écoles, hôtels ou centres commerciaux).

Ces appareils sont conformes à la norme EN 12050-1 (station de relevage pour effluents contenant des matières fécales) ainsi qu'aux directives Européennes sur les produits de construction, la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique.

3 INSTALLATION

La mise en service et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Veuillez vous référer à la norme d'installation EN 12056-4.

1- Attention : le local technique où sera installé le SANICUBIC® doit être de dimension suffisante pour aménager un espace de travail de 600 mm minimum autour et au-dessus de l'appareil de façon à faciliter une maintenance éventuelle. Ce local doit être éclairé, suffisamment ventilé et protégé contre le gel.

2- Des vannes d'arrêts (non fournies) doivent être installées sur les entrées d'effluents ainsi que sur la conduite d'évacuation.

3- Cette conduite d'évacuation doit être conçue pour éviter tout reflux des égouts.

Grâce à l'installation d'une boucle anti-retour, située au-dessus du niveau de reflux, le reflux est évité.

Remarque : Sauf indications locales contraires, le niveau de reflux correspond au niveau de la voirie (routes, trottoirs...). Continuez ce conduit après la boucle anti-retour par le tuyau d'un diamètre supérieur.

4- L'installation d'une pompe auxiliaire pour le drainage éventuel du local technique (en cas d'inondation) est recommandée.

5- La station de relevage doit être aérée par dessus le toit.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

1- L'installation électrique doit être réalisée par un électricien qualifié. L'installation électrique doit correspondre aux normes en vigueur dans le pays.
2- L'alimentation doit être réalisée en classe 1. L'appareil doit être raccordé à un boîtier de connexion relié à la terre. Le circuit d'alimentation électrique

doit être protégé par un disjoncteur différentiel haute sensibilité de 30 mA calibré à 20 A. Ce raccordement doit servir exclusivement à l'alimentation du SANICUBIC®.

Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son SAV afin d'éviter tout danger.

4 MISE EN SERVICE

1- Une fois les raccordements hydrauliques et électriques effectués, vérifier l'étanchéité des raccordements en laissant couler de l'eau successivement par chaque entrée utilisée. S'assurer du bon fonctionnement de l'appareil en effectuant un essai en eau de 2 cycles de démarrage au minimum.

2- ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner le moteur en marche forcée (en appuyant sur la touche du clavier) avant d'avoir mis la pompe en eau. Un fonctionnement à sec détruire le système de broyage.

5 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

- SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP contient 1 pompe équipée d'un système de dilatation haute performance.

- SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro contient 2 pompes indépendantes. Chacune de ces pompes est équipée d'un système de dilatation haute performance.

Les 2 pompes fonctionnent chacune à leur tour de manière alternée. En cas de fonctionnement anormal, les 2 moteurs fonctionnent simultanément (ou si l'une des pompes est défectueuse, l'autre prend le relais).

- SANICUBIC® 2 XL contient 2 pompes indépendantes avec chacune un passage libre de 55 mm.

La cuve est munie de 3 tubes plongeurs dont deux qui commandent la marche du moteur pour une double sécurité, et le troisième le système d'alarme.

• 2 Tubes plongeurs longs

Lors d'un fonctionnement normal, dès que les effluents atteignent le niveau d'enclenchement du tube long dans la cuve, le système de pompage se met en marche.

• Tube plongeur court

Lors d'un fonctionnement anormal, si les effluents atteignent le niveau haut dans la cuve (tube court), une alarme sonore et visuelle est enclenchée et le système de pompage se met en marche (s'il n'est pas défaillant).

6 FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER OU DU CLAVIER DE COMMANDE DÉPORTÉ

FONCTIONNEMENT DU CLAVIER DE COMMANDE SANICUBIC® 1 (IP67)

1/ Alarmes générales :

Alarme de niveau :

Si le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est anormalement haut, la LED de l'alarme s'allume en rouge. Si par ailleurs cette LED clignote en rouge, cela indique un problème de détection du niveau d'eau normal (Tube plongeur long).

Alarme temporaire :

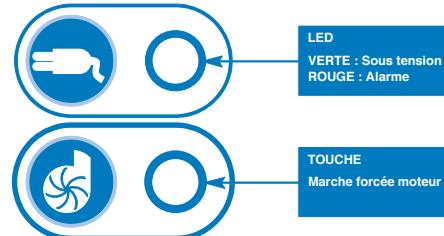
Si le moteur tourne en continu pendant plus de 1 minute, la LED rouge de l'alarme s'allume.

2/ RAZ (Remise A Zéro) alarmes générales :

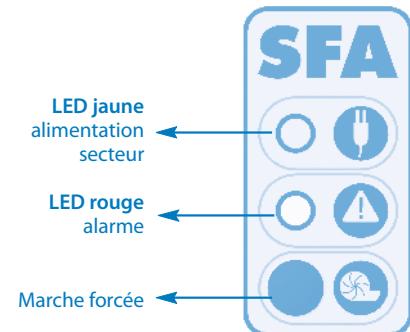
Si le problème ayant déclenché une des alarmes ci-dessus disparaît, la sirène s'arrête, mais la LED rouge d'alarme reste allumée pour mémoriser le fait que le système a rencontré un problème.

Alarme secteur :

- Si la LED est éteinte, il n'y a pas d'alimentation électrique.
- Quand l'appareil est à nouveau alimenté, la LED verte clignote, signifiant que la tension secteur a momentanément disparu.



FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER DE COMMANDE DÉPORTE SANICUBIC® 1 WP



FONCTIONNEMENT DE L'ALARME

1/ Alarmes générales :

Alarme de niveau :

Si le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est anormalement haut : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme + démarrage du moteur. Si par ailleurs cette LED clignote en rouge, cela indique un problème de détection du niveau d'eau normal (Tube plongeur long).

Alarme temporaire :

Si le moteur marche pendant plus de 1 minute : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme.

Alarme secteur :

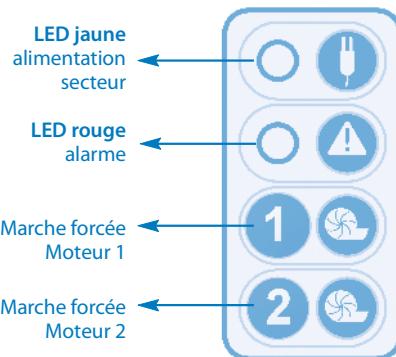
En cas de coupure secteur (ou lorsqu'on débranche l'appareil) : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme + clignotement de la LED jaune secteur.

2/ RAZ (Remise A Zéro) alarmes générales :

Si le problème ayant déclenché une des alarmes ci-dessus disparaît, la sirène s'arrête, mais la LED rouge d'alarme reste allumée pour mémoriser le fait que le système a rencontré un problème.

La touche du clavier permet d'arrêter la sirène dans tous les cas, mais elle ne permettra d'éteindre la LED rouge que si le problème ayant déclenché l'alarme a été résolu. Les alarmes du boîtier déporté resteront également actives tant que le problème n'a pas été résolu. Ceci permet d'éviter qu'un système soit "abandonné" en défaut.

FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER DE COMMANDE DÉPORTE SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro /SANICUBIC® 2 XL



FONCTIONNEMENT DE L'ALARME

1/ Alarmes générales :

Alarme de niveau :

Si le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est anormalement haut : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme + démarrage des 2 moteurs. Si par ailleurs cette LED clignote en rouge, cela indique un problème de détection du niveau d'eau normal (Tube plongeur long).

Alarme temporelle :

Si un des 2 moteurs marche pendant plus de 1 minute : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme + démarrage de l'autre moteur.

Alarme secteur :

En cas de coupure secteur (ou lorsqu'on débranche l'appareil) : déclenchement de la sirène + allumage de la LED rouge alarme + clignotement de la LED jaune secteur.

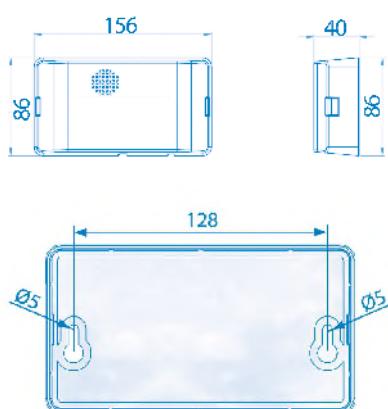
2/ RAZ (Remise A Zéro) alarmes générales :

Si le problème ayant déclenché une des alarmes ci-dessus disparaît, la sirène s'arrête, mais la LED rouge d'alarme reste allumée pour mémoriser le fait que le système a rencontré un problème.

Une des deux touches du clavier permet d'arrêter la sirène dans tous les cas, mais elle ne permettra d'éteindre la LED rouge que si le problème ayant déclenché l'alarme a été résolu. Les alarmes du boîtier déporté resteront également actives tant que le problème n'a pas été résolu. Ceci permet d'éviter qu'un système soit "abandonné" en défaut.

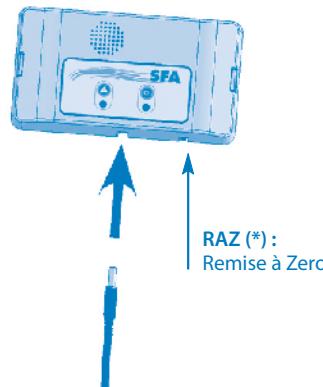
7 FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER D'ALARME

Pour la fixation murale du boîtier se baser sur le visuel suivant :



FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER D'ALARME FILAIRE SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 XL

Le boîtier d'alarme du SANICUBIC® ne nécessite pas d'alimentation électrique indépendante. Cette alimentation se fait par l'intermédiaire du SANICUBIC®. En cas de coupure de courant, l'accu du boîtier d'alarme prend le relais.



Raccordement du boîtier de l'alarme à l'appareil :

Connecter le câble d'alarme directement au boîtier.

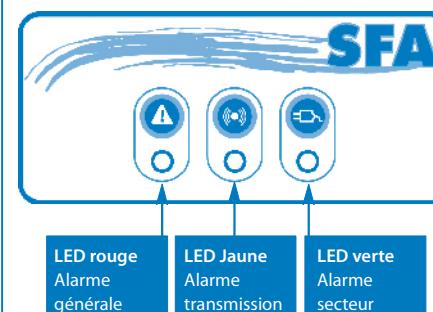
1/ La LED rouge de l'alarme générale reproduit le fonctionnement de la LED correspondante de la carte de base. Le boîtier d'alarme sonne en cas d'alarme tant que le défaut est présent. Pour arrêter cette sonnerie, appuyer sur le bouton RAZ (*) du clavier de l'appareil ou sur le bouton situé sous le boîtier d'alarme.

2/ La LED jaune «secteur» indique le statut de l'alimentation du boîtier d'alarme

-allumée fixe = SANICUBIC® sous tension secteur

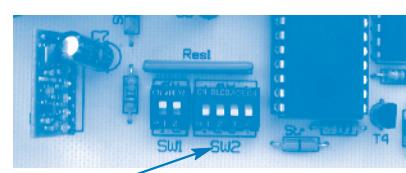
-clignotante = défaut secteur sur le SANICUBIC®

FONCTIONNEMENT DU BOÎTIER D'ALARME HF SANICUBIC® 2 PRO

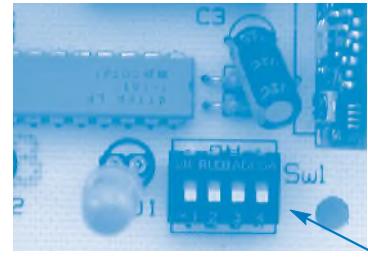


Le boîtier d'alarme est en liaison HF -868 Mhz avec le SANICUBIC® 2 Pro. Il reçoit de celui-ci les diverses informations d'alarme. Si d'autres appareils fonctionnant en HF se trouvent perturbés par le système (ou l'inverse), il a été prévu une commutation du codage HF-868 Mhz, qui relie la carte de base et le boîtier d'alarme déportée.

En cas d'interférence avec d'autres appareils HF ou d'autres appareils SANICUBIC® 2 Pro à proximité, débrancher l'appareil et le module déporté, commuter 1 ou plusieurs des 4 switchs de la carte de l'appareil (SW2),



et faire de même sur la carte du boîtier déporté.



Attention : le code doit être le même entre les 2 cartes.

Le boîtier d'alarme comporte 3 LEDS et 1 buzzer.

1/ La LED rouge "alarme générale" reproduit le fonctionnement de la LED correspondante de la carte de base.

2/ La LED jaune "réception HF" reproduit le fonctionnement de la LED jaune secteur de la carte de base :

- allumé en fixe = transmission OK, carte de base sous tension secteur

- clignotante = transmission OK, mais défaut secteur sur la carte de base (qui fonctionne alors sur accu)

- éteinte = pas de réception HF (vérifier que le code est le même que sur la carte de base) ou perte de signal HF (distance trop importante) déchargée ou panne de la carte de base.

3/ La LED verte "secteur" indique le statut de l'alimentation du boîtier d'alarme déportée :

- allumée en fixe = boîtier sous tension secteur

- clignotante = défaut secteur sur le boîtier (qui fonctionne alors sur accumulateur)

- éteinte = panne du boîtier ou accumulateur du boîtier déchargé

4/ Le buzzer sonne en continu lors d'une alarme. Il s'arrête de sonner si les alarmes disparaissent ou si on appuie sur la touche RAZ Alarme générale.

8 INSPECTION ET ENTRETIEN

1/ Inspection

Le bon fonctionnement des stations de relevage d'effluents devrait être contrôlé par l'exploitant une fois par mois en observant au moins deux cycles de démarrage.

2/ Entretien

La station doit être régulièrement entretenue par un personnel qualifié. Les intervalles ne doivent pas dépasser :

- 1/4 année pour les stations installées dans des sites commerciaux et industriels ;
- 1/2 année pour les stations pour immeubles collectifs ;
- 1 année pour les stations pour maisons individuelles.

Lors de l'entretien, les travaux suivants doivent être effectués :

- a) contrôler l'étanchéité des points de raccordement en inspectant la périphérie de la station et des robinetteries ;
- b) activer les robinets-vanne, contrôler leur facilité de fonctionnement et leur étanchéité (éventuellement régler et graisser) ;
- c) ouvrir et nettoyer le dispositif anti-retour ; contrôler le positionnement et le clapet, contrôler le fonctionnement ;
- d) nettoyer le dispositif de pompage et les conduites directement raccordées ; contrôler les turbines ;
- e) nettoyage de l'intérieur du réservoir ;
- f) contrôle visuel de la partie électrique de la station ;

Les travaux d'entretien finis, la station de relevage est remise en service après avoir effectué un essai conformément

Concernant l'entretien, il faut établir un compte rendu en indiquant tous les travaux effectués et toutes les données essentielles.

Si des non-conformités ont été constatées, et qui ne peuvent être résolues, le personnel qualifié chargé des travaux d'entretien doit en informer immédiatement par écrit, avec accusé de réception, l'exploitant de la station.

3/ Contrat de maintenance

Il est conseillé que les utilisateurs établissent un contrat de maintenance pour une vérification et un entretien régulier de l'appareil.

9 INTERVENTION APPAREIL



DANS TOUS LES CAS, DÉBRANCHER LA PRISE ÉLECTRIQUE DE LA STATION DE RELEVAGE

Alarme sur l'appareil Sanicubic®1 (IP67)

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSES PROBABLES	REMÈDES
LED alarme rouge clignotante	• Système de détection du niveau d'eau défectueux	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter le service après-vente SFA
LED alarme rouge fixe	<ul style="list-style-type: none"> • Event bouché • Conduite d'évacuation bouchée • Pompe bloquée ou HS • Hauteur de refoulement ou débit entrant trop importants 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'air circule librement dans les deux sens dans la conduite d'évent • Revoir l'installation • Consulter le service après-vente SFA
LED éteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Coupe secteur • Carte électronique défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'installation électrique • Consulter le service après-vente SFA

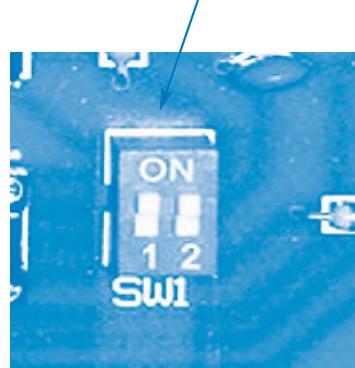
Alarme sur le boîtier de commande du Sanicubic® 1 WP/ Sanicubic® 2 Classic/Sanicubic® 2 Pro Sanicubic® 2 XL

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSES PROBABLES	REMÈDES
Sirène + LED alarme générale clignotante rouge	• Système de détection du niveau d'eau défectueux	<ul style="list-style-type: none"> • Consulter le service après-vente SFA
Sirène + LED alarme générale fixe rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Event bouché • L'appareil a rencontré le problème suivant : conduite bouchée, pompe(s), bloqué(e)s • L'appareil a rencontré une coupure secteur 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'air circule librement dans les deux sens dans la conduite d'évent • Appuyer sur la Marche Forcée pour remettre à zéro l'appareil (l'alarme s'éteint) • Consulter le service après-vente SFA
Sirène + LED alarme générale + clignotement LED jaune secteur	• Coupe secteur	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la sirène appuyer sur la Marche Forcée • Vérifier l'installation électrique • Consulter le service après-vente SFA

10 DÉMONTAGE

INSTRUCTIONS RÉSERVÉES EXCLUSIVEMENT AUX PROFESSIONNELS QUALIFIÉS

Dans le cas, où on ne parvient pas à faire fonctionner un moteur correctement, on peut "désactiver" l'utilisation de ce moteur en commutant le "switch" correspondant situé sur la carte. (SW1 : switch 1 et 2 pour moteur 1 et 2).



Le moteur "désactivé" peut être démonté. L'appareil fonctionnera sur le moteur restant.

11 CONDITION DE GARANTIE

L'appareil est garanti deux ans à compter de sa date d'achat sous réserve d'une installation et d'une utilisation conformes à la présente notice.

Ne sera prise en compte par la garantie que l'évacuation de papiers hygiéniques, matières fécales et eaux sanitaires.

Tout dommage causé à l'appareil par le broyage de corps étrangers tels que coton, tampons périodiques, serviettes hygiéniques, lingettes, produits alimentaires, préservatifs, cheveux, objets en métal, en bois ou en plastique, ou le pompage de liquides tels que solvants ou huiles n'entrerait pas dans le cadre de la garantie.